



ISTITUTO COMPRENSIVO RAFFAELLO

Via Calamandrei, 3, 51100 Pistoia (PT) – ☎ 0573 28786 – ☎ 0573 28786

<https://www.icraffaellopt.edu.it/> - ptic810005@istruzione.it - ptic810005@pec.istruzione.it

C.F. **80007950472** - Cod. Mecc. **PTIC810005** - Cod. Uff. Fatt. P.A: **UFWDWN** - Cod. IPA:

istsc_ptic810005



IST. COMPRENSIVO-"RAFFAELLO"

Prot. **0003589** del **07/04/2023**

IV-6 (Uscita)

Oggetto: contratto per l'affidamento del viaggio di istruzione Trieste 3-5 maggio 2023
CIG n. ZB93A0DB10

TRA

L'Istituto Comprensivo Statale "Raffaello" con sede in Pistoia (PT), alla Via Calamandrei n° snc, codice fiscale 80007950472 nella persona del suo Legale rappresentante, il Dirigente Scolastico Prof.ssa Ermelinda Accardo, nata a Calatafimi (TP) il 29/10/1978, C.F.:CCRRLN78R69B385I, in seguito chiamata "l'I.S."

E

Agenzia di Viaggi Svetatour S.r.l. P.I. 02460100643 con Sede legale in Via Camillo Cucca,63 – 80031 Brusciano (NA) rappresentata legalmente dal Sig. Roberto Pannone C.F. PNNRRT57R16B227T, nato a Brusciano (NA) il 16/10/1957, autorizzata all'attività con Autorizzazione regionale ad organizzare Viaggi n. 0229458 del 17/03/2009, resa ai sensi dell'art. 9 della legge 17/05/1983, n. 217 in seguito chiamata "Agenzia"

Vista la determina di affidamento Prot.n. 1943/IV-6 del 23/02/2023 con la quale si affidano i servizi relativi al viaggio di istruzione in oggetto all'Agenzia di Viaggi Svetatour S.r.l.

Si conviene e si stipula quanto segue

Art. 1 – Premesse

Le premesse fanno parte integrante e sostanziale del presente provvedimento.

Art. 2 – Fonti

Le premesse, la lettera di invito, l'offerta presentata e rimodulata con riepilogo dei servizi dall'affidatario, la corrispondenza a mezzo PEC tra l'I.S. e l'Agenzia, costituiscono parte integrante del presente contratto.

L'esecuzione del presente contratto sarà regolato:

dalle clausole e dai documenti richiamati nel presente contratto;

dalla normativa comunitaria e nazionale vigente, con particolare riferimento alla normativa in materia di appalti pubblici (Dslg.50/2016 e ss.mm.e, e dal Decreto Interministeriale del 28/08/2018, n. 219 concernente "Regolamento generale sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche")

Art. 3 – Oggetto e Modalità di espletamento dell'incarico

Oggetto del presente contratto è l'organizzazione e realizzazione del viaggio di istruzione a **Trieste**, per periodo e gruppo di seguito elencato e con le modalità organizzative come da programma allegato (Allegato 1).

Dal 03 al 05 maggio 2023 – da 39 a 40 alunni paganti + 5 Docenti accompagnatori

Viaggio in Bus Gran Turismo per tutto il Periodo

n. 1 Bus da 50 posti a sedere

I Bus sono dotati dei più moderni comfort (posti sicuri e confortevoli con sedili reclinabili, cronotachigrafo, frigobar, radio ed impianto stereo, microfono, TV, aria condizionata, WC, ecc.) ed assicurato con primarie compagnie con massimali in regola con le vigenti norme di legge. I Bus sono in possesso dei certificati di assicurazione, da cui risulta che il mezzo è coperto da Polizza Assicurativa che prevede un massimale di 26.000.000,00 milioni di euro per la copertura dei rischi a favore delle persone trasportate, quando sul mezzo viaggiano almeno trenta persone. I Bus sono in possesso di copertura assicurativa al viaggio in caso di incidente, fornito di cronotachigrafo I Bus presentano una perfetta efficienza dal punto di vista della ricettività, in proporzione al numero dei partecipanti e dal punto di vista meccanico. L'efficienza del veicolo è comprovata dal visto di revisione tecnica annuale presso gli Uffici M.T.T.C.

- Iva, Tasse, carburante e Servizi inclusi
- Parcheggi e pedaggi autostradali, Permessi ZTL
- Sistemazione presso Hotel " TABOR " Kolodvorska ulica 4, 6210 Sežana, Slovenia Hotel selezionati per la posizione spazi comuni ampi e ben attrezzati e per ospitare studenti in condizioni di Handicap.
- Sistemazione in camere multiple con servizi privati per gli studenti, **camere situate a piano terra oppure con apertura finestre a vasistas o altri sistemi di sicurezza anti caduta.**
- Sistemazione in camere singole con servizi privati per i docenti accompagnatori.
- Possibilità di sistemare gli studenti in maniera coerente col gruppo classe.
- Trattamento di Mezza Pensione con colazioni e cena in hotel.
- Pranzo al sacco il 4 e 5 maggio 2023
- Servizio Intera Giornata per la visita al Castello di Miramare e alla Risiera di San Saba

Assicurazione Medico-bagaglio

Art. 4 – Durata

Il presente contratto vincola l'affidatario dalla data della sua sottoscrizione.

La quota pro-capite stabilita per il viaggio è di € **250.00 per alunno**

Art. 5 – Importo e modalità di pagamento

Quota Individuale a Studente pagante € 250,00 x (da 39 a 40) paganti = da € 9.750,00 a € 10.000,00.

Il corrispettivo dovuto all'esecutore del presente contratto viene determinato, giusta offerta presentata entro i termini, da € 9.750,00 a € 10.000,00 (da € novemilasettecentocinquanta/00 a € diecimila/00), sarà comprensivo di IVA regime speciale IVA articolo 74-ter del DPR n. 633/72, e di tutte le spese che l'Agenzia dovrà sostenere per la realizzazione del presente viaggio – **Il corrispettivo definitivo dipenderà dal numero definitivo di alunni partecipanti viste le difficoltà di alcuni di essi di ottenere la documentazione necessaria per oltrepassare la frontiera con la Slovenia entro la data di partenza.**

Il corrispettivo verrà liquidato a presentazione fattura (ai sensi del D.M. n. 55 del 3 aprile 2013) e secondo le seguenti tempistiche:

Acconto di € 5.000,00 alla stipula del contratto

Saldo di € da 4.750,00 a 5.000,00 entro e non oltre 7 giorni dal rientro del gruppo.

Per eventuali rinunce si indicano le penalità (**valide solo per gli alunni in possesso della documentazione necessaria per oltrepassare la frontiera con la Slovenia entro la data di partenza**)

Penali

30% della quota individuale di partecipazione fino a 20 giorni lavorativi prima della partenza; 60% della quota individuale di partecipazione fino a 10 giorni lavorativi prima della partenza; 80% della quota individuale di partecipazione fino a 5 giorni lavorativi prima della partenza; 100% della quota individuale di partecipazione oltre tale termine (escluso sabato, domenica)

Documenti per l'espatrio Tutti i partecipanti dovranno essere in possesso di un documento personale, valido per l'espatrio e in corso di validità. Per i partecipanti di nazionalità italiana: per coloro che si recano in un Paese facente parte della UE, occorrerà il passaporto individuale in corso di validità, o la carta d'identità, non plastificata, valida per l'espatrio e in corso di validità.

Per i partecipanti di altre nazionalità potrebbe essere necessario avviare richieste di visto: si consiglia di rivolgersi al Consolato del paese di destinazione. Per coloro che si recano in paesi extra UE occorrerà il passaporto individuale con almeno sei mesi di validità residua. In ogni caso, per i minori di 14 anni è obbligatorio allegare al documento di identità o al passaporto una dichiarazione d'affido da parte dei genitori a favore dell'accompagnatore a cui il minore viene affidato.

Art. 6 - Obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari

Per il pagamento di cui al precedente articolo e per gli effetti di cui alla Legge del 13 agosto 2010 N. 136, l'affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla medesima legge.

L'affidatario si impegna a:

- utilizzare un conto corrente bancario acceso presso una banca e dedicato anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche;
- registrare sul conto corrente dedicato tutti i movimenti finanziari relativi all'incarico e, salvo quanto previsto dal comma 3 del citato articolo, l'obbligo di effettuare detti movimenti esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario;
- comunicare all'Istituto Scolastico gli estremi identificativi del conto corrente dedicato, entro 7 gg dalla sua accensione o, qualora già esistente, dalla data di accettazione dell'incarico nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso, nonché di comunicare ogni eventuale modifica ai dati trasmessi;

Art. 7- Obblighi dell'esecutore del contratto

L'affidatario si impegna ad eseguire tutte le attività derivanti a qualunque titolo dal presente contratto, lettera di invito, offerta e piano di lavoro approvato dall'Istituto Scolastico, secondo le condizioni, modalità e termini ivi contenute senza aver diritto ad alcun compenso ulteriore oltre il corrispettivo di cui all'art. 5.

Sono a carico dell'affidatario, intendendosi ricompresi nel corrispettivo contrattuale, tutti gli oneri ed i rischi relativi e/o connessi alle attività ed agli adempimenti necessari per l'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto, nonché ogni attività che si rendesse necessaria per l'espletamento delle stesse o, comunque, opportuna per un corretto adempimento delle obbligazioni previste.

L'affidatario si obbliga ad eseguire le attività a "perfetta regola d'arte" e nel rispetto di tutte le norme e prescrizioni, anche di tecniche e di sicurezza vigenti e di quelle eventualmente emanate nel corso della durata contrattuale.

L'affidatario si impegna ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, previdenza, assicurazione e disciplina infortunistica assumendo a proprio carico tutti i relativi oneri. In particolare, si impegna a rispettare nell'esecuzione delle prestazioni derivanti dal presente contratto le norme di cui al D.Lgs del 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii.

L'affidatario, con la sottoscrizione del presente atto, dichiara e garantisce che tutte le risorse impiegate nello svolgimento delle attività definite dal presente contratto sono dotate di idonea copertura assicurativa per danni riportati nell'esecuzione delle prestazioni in tutti i luoghi in cui si svolgerà la stessa.

L'affidatario si obbliga, altresì, ad applicare, nei confronti delle persone che a qualsiasi titolo collaborano alla realizzazione dei beni e servizi previsti dal presente contratto, i rispettivi CCNL di categoria, provvedendo, altresì, al versamento dei contributi assicurativi di legge, esonerando completamente l'Istituto Scolastico da ogni e qualsiasi responsabilità per danni prodotti a terzi in dipendenza di attività espletate in relazione al presente contratto.

La violazione degli obblighi previsti dal presente articolo potrà dar luogo al risarcimento di ogni danno nei confronti dell'Istituto Scolastico, e nei casi più gravi, alla risoluzione del contratto, ai sensi del presente contratto.

Art. 8 – Trattamento dei dati personali

Si specifica che i dati forniti dai concorrenti e quelli acquisiti dall'amministrazione, in occasione della partecipazione al presente procedimento ed al successivo rapporto contrattuale sono trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale dell'amministrazione, così come espressamente disposto dal Decreto legislativo 10 agosto 2018, n. 101, che adegua il Codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196) alle disposizioni del Regolamento UE (GDRP) 2016/679 (nuovo regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali). Per la finalità di svolgimento della gara e dal successivo contratto, essi saranno trattati anche con strumenti informatici.

Art. 9 – Cessione del contratto

È fatto assoluto divieto di cessione del presente contratto.

Art. 10 – Definizione delle controversie

I termini e le prescrizioni contenuti nel presente disciplinare operano di pieno diritto, senza obbligo per l'Ente appaltante della costituzione in mora del professionista.

Tutte le controversie che potessero sorgere relativamente al conferimento dell'incarico e alla liquidazione dei compensi previsti dal disciplinare e che non si fossero potuti definire in via bonaria saranno, differiti al foro di Pistoia. È esclusa la clausola arbitrale.

Il contratto verrà stipulato in forma di scrittura privata, con spese ad esclusivo carico dell'aggiudicatario.

L'Agenzia ribadisce, sotto la propria responsabilità, di attenersi a quanto previsto dalla normativa in materia di viaggi di istruzione, con particolare riguardo alla C.M. n. 291 del 14/10/1992 e si impegna a fornire all'istituto, prima della partenza, tutte le certificazioni previste al comma 7 e 10 dell'art. 9 della circolare stessa, anche con autocertificazione del legale rappresentante. Prima della partenza l'Agenzia rilascerà all'Istituto i documenti relativi al viaggio (voucher, titoli di trasporto). Sui voucher saranno indicati il nome dell'istituto, l'entità del gruppo, i servizi prenotati ed il fornitore relativi al viaggio. L'Istituto, nella persona del docente referente accompagnatore, avrà cura di rilevare l'esatto numero dei partecipanti, nonché l'utilizzo dei servizi previsti, con apposita dichiarazione sottoscritta sui relativi documenti di viaggio.

CIG: ZB93A0DB10

CODICE UNIVOCO: UFWDWN

Letto approvato e sottoscritto

Pistoia 07/04/2023, letto, approvato e sottoscritto

ISTITUTO COMPRENSIVO RAFFAELLO

Il Dirigente Scolastico
Prof.ssa Ermelinda Accardo
Firmato digitalmente

AGENZIA SVETATOUR S.R.L.

Il Legale Rappresentante
Sig. Roberto Pannone
Firmato digitalmente

PROGRAMMA DI VIAGGIO TRIESTE

Dal 3 al 5 maggio 2023, 3 giorni e 2 notti

Descrizione mezzi di trasporto:

Viaggio in Bus GT riservato **tipo Mercedes/Setra** 52 posti a sedere, **dotati** dei **più** moderni comfort (**posti** sicuri e confortevoli con sedili reclinabili, cronotachigrafo, frigo-bar, radio ed **impianto** stereo, microfono, **TV**, aria condizionata, **WC**, ecc.) ed assicurato con primarie compagnie con **massimali** in regola con le vigenti norme di **legge**. **I Bus** sono **in possesso** dei certificati di assicurazione, **da cui** risulta che il mezzo è coperto **da** Polizza **Assicurativa** che prevede un massimale di 26.000.000,00 milioni di euro per la copertura dei rischi **a favore delle persone trasportate**, quando **sul mezzo** viaggiano almeno trenta persone. **I Bus** sono in possesso di copertura assicurativa **al viaggio in** caso di incidente, fornito di cronotachigrafo **I Bus** presentano una **perfetta efficienza dal punto** di vista della ricettività, **in proporzione** al numero dei partecipanti e dal punto di **vista** meccanico. L'efficienza del veicolo è comprovata dal visto di revisione tecnica annuale presso gli Uffici **M.T.T.C.**

- **Iva, Tasse**, carburante e **Servizi inclusi**
- Parcheggi e **pedaggi** autostradali, Permessi ZTL
- **Diaria**, Vitto e Alloggio per **Autista**

Descrizione tipologia di alloggio:

Sistemazione **presso Hotel "TABOR" Kolodvorska ulica 4, 6210 Sežana, Slovenia** in posizione strategica **per le** visite come **da programma**.

Hotel selezionati per la posizione **spazi** comuni ampi e ben attrezzati e per **ospitare** studenti in condizioni di **Handicap**.

- Sistemazione **in camere multiple** con **servizi privati** per gli studenti.
- Sistemazione **in camere** singole con servizi **privati** per **i docenti** accompagnatori.

camere situate a piano terra oppure con apertura finestre a vasistas o altri sistemi di sicurezza anti caduta.

Possibilità **di sistemare** gli studenti in **maniera coerente col gruppo** classe.

Trattamento di Pensione Completa con packet lunch

Prima Colazione completa: caffè, **thè**, latte, cappuccino, yogurt, succhi **di** frutta **o** frutta fresca, cereali, biscotti, **nutella**, **marmellata**, fette biscottate, **croissant**, pane, brioche;

- **Cena**: Primo, Secondo con **contorno**, frutta e/o dolce
- **Bevande** incluse: Acqua naturale (**in bottiglia**) **per** ogni pasto.
 - ❖ 1° giorno cena - pernottamento
 - ❖ 2° giorno colazione - **pranzo al sacco fornito dall'hotel** (include almeno due **panini**, un frutto e acqua minerale **in bottiglia**) - cena – **pernottamento**
 - ❖ 3° giorno colazione - **pranzo al sacco fornito dall'hotel** (include almeno **due** panini, un frutto e acqua minerale **in bottiglia**)

Menù personalizzati **in presenza di** intolleranze/allergie **alimentari** comunicate **tempestivamente**;

Visite guidate e servizi culturali:

Biglietti di ingresso e **visite guidate** Risiera di San **Sabba**, Trincee, Castello di Miramare

Guida mezza giornata città di **Trieste** il 1° giorno

Guida intera giornata **città** di Trieste il 2° giorno

Guida Castello Miramare il 3° giorno

Gratuità docenti accompagnatori:

● **N. 4 GRATUITÀ PER I DOCENTI ACCOMPAGNATORI**

Gratuità docenti accompagnatori alunni certificati L. 104/1992:

• **N. 1 GRATUITÀ PER I DOCENTI ACCOMPAGNATORI ALUNNI H**

Servizi aggiuntivi:

Visita del Sacratio **Militare** di Redipuglia **gratuita**

Note ulteriori:

Tassa di soggiorno inclusa

Letto approvato e sottoscritto

Pistoia 07/04/2023, letto, approvato e sottoscritto

ISTITUTO COMPRENSIVO RAFFAELLO

Il Dirigente Scolastico
Prof.ssa Ermelinda Accardo
Firmato digitalmente

AGENZIA SVETATOUR S.R.L.

Il Legale Rappresentante
Sig. Roberto Pannone
Firmato digitalmente